

15. After a complaint has been made or on his own initiative, the Minister may inquire into any situation where a conduct that is derogatory to that Act or its regulations is suspected.

16. No accreditation holder may communicate with a person complaining of a violation to that Act or its regulations by him for the duration of the inquiry.

17. The Minister shall inform the accreditation holder of the alleged violations, of the reference to the provisions concerned in that Act and its regulations, of the possible penalty and that he may make observations in writing and file documents to complete the Minister's record within 15 days.

18. If the Minister finds that an accreditation holder's conduct has been derogatory to that Act or its regulations, the Minister may, depending on the seriousness of the conduct, reprimand the accreditation holder or suspend or revoke his accreditation.

19. Any decision of the Minister shall be in writing, give reasons and be notified to the accreditation holder.

Where applicable, the Minister shall inform the accreditation holder of the way to exercise the recourse provided for in section 23.1 of that Act.

20. The Minister shall inform the complainant of the result of his inquiry and of his decision.

The first paragraph does not allow disclosure of confidential information.

21. The Minister's decision takes effect as soon as it is notified.

Within 10 days of the notification of the Minister's decision to suspend or revoke his accreditation, the accreditation holder shall return to the Minister the document evidencing his accreditation.

22. A decision to suspend or revoke the accreditation of a holder may not affect the eligibility of an employer's training expenditure recognized under that Act or a regulation thereunder, if that expenditure was incurred by the employer in good faith prior to that decision.

23. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3590

Draft Regulation

An Act respecting insurance
(R.S.Q., c. A-32)

Application of the Act — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting insurance, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to enable insurers who prefer to do so to distribute their products through a subsidiary, which may register with the Bureau des services financiers as a firm or obtain a restricted certificate issued by the Bureau.

Further information may be obtained by contacting Alain Samson, 800, place D'Youville, 9^e étage, Québec (Québec) G1R 4Y5, telephone: (418) 528-9726.

Any interested person having comments to make on the draft Regulation is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Bernard Landry, Minister of Finance, 12, rue Saint-Louis, 1^{er} étage, Québec (Québec) G1R 5L3, and a copy to the Inspector General of Financial Institutions, 800, place D'Youville, 9^e étage, Québec (Québec) G1R 4Y5.

BERNARD LANDRY,
Minister of Finance

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting insurance*

An Act respecting insurance
(R.S.Q., c. A-32, s. 420, par. *al*)

1. The Regulation respecting the application of the Act respecting insurance is amended by inserting the following after Chapter V:

* The Regulation respecting the application of the Act respecting insurance (R.R.Q., 1981, c. A-32, r.1) was last amended by Order in Council 279-2000 dated 15 March 2000 (2000, *G.O.* 2, 1365). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 February 2000.

“CHAPTER V.I INVESTMENT IN A SUBSIDIARY

45.1 A principal activity within the meaning of subparagraph *d.1* of the first paragraph of section 245 of the Act respecting insurance is the acting as a firm in accordance with Chapter I of Title II of the Act respecting the distribution of financial products and services (1998, c. 37) or the holding of a restricted certificate in accordance with Chapter III of Title VIII of that Act.”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3591

Draft Regulation

Education Act
(R.S.Q., c. I-13.3)

Teaching licences — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting teaching licences, the text of which appears below, may be made by the Minister of Education upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to introduce a teaching licence and a special teaching permit for the Cree and Kativik school boards, to remove the references to language of instruction and academic level, to recognize the time spent teaching in special educational institutions under agreement with the Minister, to update the schedules to the Regulation and to make other amendments of concordance.

To date, study of the matter shows that the draft Regulation will have no impact on businesses, including small and medium sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Odette Fortier, Direction de la formation et de la titularisation du personnel scolaire, 1035, rue De La Chevrotière, 28^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5; tel.: (418) 646-6581; fax: (418) 643-2149.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Education, 1035, rue De La Chevrotière, 16^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5.

FRANÇOIS LEGAULT,
Minister of Education

Regulation to amend the Regulation respecting teaching licences*

Education Act
(R.S.Q., c. I-13.3, s. 456, par. 1)

1. The following is substituted for section 1 of the Regulation respecting teaching licences:

“**1.** A teaching licence for the preschool, elementary or general secondary level is issued in the form of either a teaching diploma or a teaching permit.”

2. Section 2 is revoked.

3. Section 3 is amended by substituting “Schedules I to III” for “its Schedules”.

4. The following is inserted after section 5:

“**5.1.** A special teaching diploma for the Cree and Kativik school boards is issued to a person who has successfully completed a teacher training program listed in Schedule III and a probationary teaching period.”

5. Section 6 is amended by substituting the following for the part preceding subparagraph *a* of paragraph 2:

“(2) he holds a teaching licence obtained outside Québec and has successfully completed”.

6. The following is inserted after section 6:

“**6.1.** A special teaching permit for the Cree and Kativik school boards is issued to a person who has successfully completed a program listed in Schedule III.”

* The Regulation respecting teaching licences was made by the Order of the Minister of Education dated 19 August 1997 (1997, *G.O.* 2, 4399).